

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft

Heideland-Elstertal-Schkölen

mit den Gemeinden Crossen a. d. Elster, Hartmannsdorf, Heideland, Rauda, Silbitz und Walpernhain
und der Stadt Schkölen

19. Jahrgang

Montag, den 15. Juli 2013

Nr. 7

SPRECHZEITEN UND RUFNUMMERN

Verwaltungsgemeinschaft

Crossen an der Elster:	Telefon:	(036693) 470 - 0
Meldebehörde:	Telefon:	(036693) 470 - 19
Verwaltungsstelle Königshofen:	Telefon:	(036691) 51 771
Verwaltungsstelle Schkölen:	Telefon:	(036694) 40 3 - 0
Meldebehörde Schkölen:	Telefon:	(036694) 40 3 - 16

Crossen/ Königshofen

Montag	geschlossen	
Dienstag	09.00 - 11.30 Uhr	und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.30 Uhr	
Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr	und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr	

Schkölen

Montag	geschlossen	
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr	und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	und 13.00 - 17.30 Uhr
Freitag	09.00 - 11.30 Uhr	

jeden letzten Samstag nach Vereinbarung



Bürgermeister

Crossen a.d. Elster	Herr Lütke	donnerstags	17.00 - 19.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 470-16
Hartmannsdorf	Herr Biedermann	donnerstags	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 463
Heideland	Herr Baumann	mittwochs	17.15 - 18.15 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 51 771
Rauda	Herr Dietrich	mittwochs	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 402
Schkölen	Herr Dr. Darnstädt	donnerstags	15.00 - 17.30 Uhr	Tel. dienstl. 036694 / 40 312
Silbitz	Herr Schlag	donnerstags	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. dienstl. 036693 / 22 343
Seifartsdorf	Herr Schlag	donnerstags	17.15 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 43 365
Walpernhain	Herr Hanf	dienstags	17.00 - 18.00 Uhr	Tel. dienstl. 036691 / 46 938

Forstrevierleiterin, Frau Thar

Jeden letzten Donnerstag im Monat, Sprechstunde von 16.00 - 18.00 Uhr im Mehrzweckgebäude in Königshofen, Pillingsgasse 2. In dringenden Angelegenheiten telefonisch erreichbar unter der Nummer : 036427/ 20 061
Fax: 036427/ 20 061

Kontaktbereichsbeamter Herr Kurth

Urlaub bis 22.07.2013

in Crossen	Nöben 3	donnerstags	16.00 - 17.00 Uhr	Tel. 036693 / 23 839
in Königshofen	Pillingsgasse 2	dienstags	14.00 - 15.00 Uhr	Tel. 036691 / 51 771

Kontaktbereichsbeamter Herr Balschukat

in Schkölen	Naumburger Str. 1	dienstags	10.00 - 12.00 Uhr	Tel. 036694 / 36 880
		donnerstags	15.00 - 17.00 Uhr	

Schiedsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Heideland-Elstertal-Schkölen

Nach telefonischer Vereinbarung: Frau Ilona Bachmann, Walpernhain, 036691 / 43 982
Frau Carola Schober, Crossen an der Elster, 036693 / 20 601
Frau Barbara Schmidt, Hartmannsdorf, 0170 / 2270613

Sie können die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über folgende Direktwahlnummern erreichen:

Zentrale VG

Gemeinschaftsvorsitzender	Herr Bierbrauer	036693/ 470-23
Sekretariat	Frau Löber	036693/ 470-12
	Fax	036693/ 470-22

Hauptamt

Leiterin	Frau Baas	036693/ 470-24
SB Entgelt/Personal/Landeserziehungsgeld	Frau Herbst	036693/ 470-15
SB Allg. Verwaltung	Frau Kertscher	036693/ 470-25
SB Kindertagesstätten	Frau Seidler	036693/ 470-27
Meldebehörde	Frau Schlag	036693/ 470-19

Finanzen

Leiterin	Frau Troll	036693/ 470-30
SB Kämmerer	Frau Krause	036693/ 470-32
SB Kämmerer / Steuern	Frau Zillich	036693/ 470-33
Kassenleiterin	Frau Schulze	036693/ 470-36
stellv. Leiterin	Frau Lorenz	036693/ 470-31
SB Kasse	Frau Büchner	036693/ 470-35

Bauamt

Leiterin	Frau Oelmann	036693/ 470-21
SB Bauamt	Frau Michalowsky	036693/ 470-14
SB Bauamt	Frau Kühn	036693/ 470-18

Kontaktbereichsbeamter

Herr Kurth 036693/ 23 839

Internetadresse der VG Heide-land-Elstertal-Schkölen

E-Mail: info@vg-hes.de

Internetseite: www.heide-land-elstertal.de

Verwaltungsstelle Königshofen

EDV	Herr Schlögl	036691/ 51 771
SB Allg. Verwaltung	Frau Wenzel	036691/ 51 771
	Fax	036691/ 51 716

Verwaltungsstelle Schkölen

Hauptamt

stellv. Leiterin	Frau Einax	036694/ 403 18
Sekretariat/ Barkasse	Frau Spörl	036694/ 403 11
	Fax	036694/ 403 20

Meldebehörde Frau Hartje 036694/ 403 16

Bauamt

stellv. Leiterin	Frau Hauschild	036694/ 403 15
SB. Bauamt	Frau Schwittlich	036694/ 403 24

Kontaktbereichsbeamter

Herr Balschukat 036694/ 36 880

Seniorenbetreuung Frau Horn 036694/ 403 27

Baubetriebshof Crossen

Herr Göhrig 0176/ 99 39 82 78
036693/ 24 72 24
Fax 036693/ 24 72 25

Seniorenbetreuung

Frau Fleischhauer 036693/ 22 937

Wir gratulieren

Im Monat August gratulieren wir ...

in Crossen an der Elster

02.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Gabriel, Vera
02.08.	zum 73. Geburtstag	Frau Schücke, Irene
03.08.	zum 76. Geburtstag	Herrn Meißner, Klaus
03.08.	zum 70. Geburtstag	Herrn Vespermann, Dieter
03.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Willers, Brigitte
06.08.	zum 73. Geburtstag	Herrn Behr, Heinz
07.08.	zum 73. Geburtstag	Frau Gottschalg, Dietlind
07.08.	zum 68. Geburtstag	Frau Kirst, Karin
08.08.	zum 82. Geburtstag	Herrn Roth, Franz
09.08.	zum 81. Geburtstag	Frau Gruner, Irmgard
09.08.	zum 85. Geburtstag	Herrn Korrmann, Hans
09.08.	zum 77. Geburtstag	Herrn Lenz, Siegfried
10.08.	zum 79. Geburtstag	Frau Fisch, Anita
10.08.	zum 68. Geburtstag	Frau John, Hiltrud
11.08.	zum 77. Geburtstag	Frau Weimershauß, Gisela
12.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Koebel, Ernst
12.08.	zum 69. Geburtstag	Herrn Kunze, Hubert
13.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Lenz, Gudrun
13.08.	zum 71. Geburtstag	Herrn Zaake, Eberhard
14.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Barchmann, Margarete
15.08.	zum 66. Geburtstag	Frau Gärtner, Elke
15.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Möbius, Gisela
16.08.	zum 82. Geburtstag	Herrn Krawczyk, Gerhard
16.08.	zum 78. Geburtstag	Frau Martin, Beate
17.08.	zum 71. Geburtstag	Herrn Ludwig, Bernd
18.08.	zum 77. Geburtstag	Frau Hoffmann, Roselies
18.08.	zum 92. Geburtstag	Herrn Schüler, Werner
19.08.	zum 75. Geburtstag	Frau Fieber, Brigitte
20.08.	zum 69. Geburtstag	Herrn Greiner, Rudolf
20.08.	zum 74. Geburtstag	Frau Pätzold, Hildegard
20.08.	zum 73. Geburtstag	Herrn Werner, Hartmut
21.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Schweder, Günter
22.08.	zum 72. Geburtstag	Frau Klimke, Renate
24.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Bernhardt, Harald
24.08.	zum 69. Geburtstag	Frau Greiffenberger, Gerdlind
24.08.	zum 87. Geburtstag	Frau Ronneberger, Margarete
24.08.	zum 65. Geburtstag	Herrn Stamm, Rolf
26.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Johne, Johanna
26.08.	zum 76. Geburtstag	Herrn Markert, Hubert
27.08.	zum 95. Geburtstag	Frau Dick, Hilda
27.08.	zum 73. Geburtstag	Herrn Gabriel, Herbert
28.08.	zum 72. Geburtstag	Herrn Dick, Hubert
29.08.	zum 81. Geburtstag	Herrn Schirmer, Hans-Joachim
29.08.	zum 77. Geburtstag	Frau Steuer, Renate
30.08.	zum 87. Geburtstag	Frau Seyfarth, Luise
30.08.	zum 86. Geburtstag	Frau Winkelmann, Christa
31.08.	zum 65. Geburtstag	Herrn Lenz, Erhard

in Hartmannsdorf

02.08.	zum 74. Geburtstag	Frau Wiesenthal, Ingrid
05.08.	zum 74. Geburtstag	Herrn Perlich, Günter
07.08.	zum 73. Geburtstag	Frau Brehme, Ursula
08.08.	zum 75. Geburtstag	Herrn Pörschke, Richard
09.08.	zum 84. Geburtstag	Frau Thoma, Marga
11.08.	zum 73. Geburtstag	Herrn Podschun, Erwin
13.08.	zum 65. Geburtstag	Herrn Schütze, Reinhard
15.08.	zum 68. Geburtstag	Frau Eifler, Rosemarie
17.08.	zum 71. Geburtstag	Frau Patzer, Hanna
19.08.	zum 66. Geburtstag	Frau Klingner, Elke
19.08.	zum 71. Geburtstag	Frau Podschun, Karin
21.08.	zum 71. Geburtstag	Herrn Prieger, Rudolf
22.08.	zum 79. Geburtstag	Herrn Brehme, Edgar
27.08.	zum 82. Geburtstag	Frau Kühn, Eva
30.08.	zum 80. Geburtstag	Herrn Schieferdecker, Rolf

in Heide-land OT Buchheim

01.08.	zum 83. Geburtstag	Herrn Kunze, Horst
07.08.	zum 80. Geburtstag	Frau Kunze, Magdalene
24.08.	zum 66. Geburtstag	Frau Möller, Isolde

in Heide-land OT Etdorf

03.08. zum 82. Geburtstag Frau Grimmer, Antilde
 09.08. zum 68. Geburtstag Herr Francke,
 Friedrich-Wilhelm
 21.08. zum 87. Geburtstag Herr Etzler, Helmut

in Heide-land OT Großhelmsdorf

05.08. zum 85. Geburtstag Herr Zech, Joachim
 12.08. zum 79. Geburtstag Frau Weidner, Erika
 18.08. zum 77. Geburtstag Herr Liebig, Heinz
 22.08. zum 80. Geburtstag Frau Möbius, Brigitte
 23.08. zum 79. Geburtstag Frau Tiborski, Gerda
 25.08. zum 79. Geburtstag Frau Schmidt, Renate

in Heide-land OT Königshofen

05.08. zum 70. Geburtstag Herr Piller, Heinz
 07.08. zum 73. Geburtstag Frau Frischbier, Ilse
 10.08. zum 76. Geburtstag Herr Haupt, Waldemar
 15.08. zum 80. Geburtstag Frau Ludwar, Eva
 23.08. zum 65. Geburtstag Herr Fröhlich, Klaus
 26.08. zum 69. Geburtstag Frau Petzold, Siegraud

in Heide-land OT Lindau

08.08. zum 89. Geburtstag Frau Sölle, Emma
 24.08. zum 67. Geburtstag Herr Hahn, Eike
 24.08. zum 75. Geburtstag Frau Wiedenhöft, Ursula

in Heide-land OT Thiemendorf

10.08. zum 70. Geburtstag Frau Mach, Hildegard
 12.08. zum 78. Geburtstag Frau Gräbner, Erika
 29.08. zum 72. Geburtstag Frau Gruber, Renate

in Rauda

03.08. zum 72. Geburtstag Frau Prüfer, Edith
 08.08. zum 65. Geburtstag Herr Kirchner, Klaus
 09.08. zum 73. Geburtstag Herr Fiebig, Manfred
 09.08. zum 84. Geburtstag Frau Schubert, Brigitte
 10.08. zum 84. Geburtstag Herr Bartl, Joachim
 14.08. zum 88. Geburtstag Frau Ziehr, Ingeborg
 23.08. zum 74. Geburtstag Frau Hasewinkel, Ingrid

in Schkölen

01.08. zum 70. Geburtstag Frau Bilow Karin
 01.08. zum 78. Geburtstag Frau Riebel, Hildegard
 03.08. zum 73. Geburtstag Frau Launer, Sabine
 09.08. zum 73. Geburtstag Frau Soschinske, Regina
 09.08. zum 68. Geburtstag Herr Voigtländer, Bernd
 10.08. zum 70. Geburtstag Frau Ritter, Hannelore
 14.08. zum 72. Geburtstag Frau Zettl, Helga
 15.08. zum 74. Geburtstag Frau Fingas, Helga
 16.08. zum 71. Geburtstag Herr Gernoth, Wolf-Rüdiger
 16.08. zum 77. Geburtstag Herr Weimann, Winfried
 18.08. zum 68. Geburtstag Herr Geschke, Wolfgang
 19.08. zum 73. Geburtstag Herr Büchner, Heinz
 19.08. zum 88. Geburtstag Frau Hübler, Ilse
 20.08. zum 82. Geburtstag Frau Homuth, Elfriede
 23.08. zum 66. Geburtstag Herr Konrad, Siegfried
 24.08. zum 71. Geburtstag Herr Blohm, Günter
 24.08. zum 77. Geburtstag Herr Rothenberg, Gerhard
 25.08. zum 71. Geburtstag Frau Otte, Edelgard
 26.08. zum 67. Geburtstag Herr Dr. Petschner, Rudolf
 27.08. zum 86. Geburtstag Herr Klaus, Gerhard

in Dothen

14.08. zum 65. Geburtstag Herr Albert, Klaus

in Grabsdorf

15.08. zum 81. Geburtstag Frau Otto, Ruth
 27.08. zum 80. Geburtstag Frau Rothwange, Annelore

in Graitschen/Höhe

24.08. zum 67. Geburtstag Frau IIm, Ingeburg

in Hainchen

05.08. zum 81. Geburtstag Herr Kühn, Herbert
 17.08. zum 72. Geburtstag Herr Schneider, Herbert
 26.08. zum 81. Geburtstag Frau Sperlich, Eveline

in Kämmeritz

11.08. zum 73. Geburtstag Herr Baudach, Reinhard

in Launewitz

31.08. zum 77. Geburtstag Frau Tresselt, Margot

in Poppendorf

04.08. zum 65. Geburtstag Frau Zimmermann, Erika

in Rockau

01.08. zum 75. Geburtstag Herr Lindner, Horst
 06.08. zum 88. Geburtstag Frau Ehrhardt, Irmgard
 06.08. zum 84. Geburtstag Herr Richter, Karl-Heinz
 09.08. zum 68. Geburtstag Herr Sacher, Helmut
 17.08. zum 69. Geburtstag Herr Jugl, Harald
 21.08. zum 80. Geburtstag Frau Räßler, Helga
 24.08. zum 73. Geburtstag Frau Nicke, Renate

in Tünschütz

16.08. zum 67. Geburtstag Herr Wiesner, Peter

in Silbitz

01.08. zum 78. Geburtstag Frau Dölz, Ursula
 02.08. zum 79. Geburtstag Frau Böhme, Herta
 04.08. zum 69. Geburtstag Herr Baufeld, Hans
 05.08. zum 74. Geburtstag Frau Petzold, Christa
 06.08. zum 69. Geburtstag Frau Franke, Irmgard
 06.08. zum 82. Geburtstag Herr Rocke, Heinz
 08.08. zum 84. Geburtstag Frau Gemeinhardt, Elisabeth
 10.08. zum 81. Geburtstag Frau Hofmann, Christa
 10.08. zum 66. Geburtstag Herr Weigel, Karl
 11.08. zum 77. Geburtstag Herr Hamp, Erich
 16.08. zum 73. Geburtstag Frau Scholz, Brigitte
 17.08. zum 81. Geburtstag Herr Brehme, Horst
 17.08. zum 79. Geburtstag Herr Hebestreit, Fred
 22.08. zum 73. Geburtstag Frau Gambke, Edith
 23.08. zum 71. Geburtstag Frau Vogel, Renate
 24.08. zum 72. Geburtstag Herr Gottschlich, Wolfgang
 28.08. zum 73. Geburtstag Frau Dieringer, Sylvia
 29.08. zum 86. Geburtstag Frau Becker, Eva
 30.08. zum 77. Geburtstag Herr Bachmann, Heinz
 30.08. zum 76. Geburtstag Frau Reifert, Helga

in Walpernhain

08.08. zum 72. Geburtstag Herr Schöniger, Maximilian
 12.08. zum 74. Geburtstag Frau Bogenhardt, Marianne
 17.08. zum 74. Geburtstag Herr Brack, Günter
 26.08. zum 71. Geburtstag Herr Strandt, Peter
 31.08. zum 67. Geburtstag Frau Spindler, Thea



Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Crossen an der Elster

Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Crossen an der Elster zur Sitzung am 27. Juni 2013

Beschluss - Nr. 27/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt, die HDL-Hanseatische Steuerberatungsgesellschaft mbH Gera mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2011 des Baubetriebshofes Crossen zu beauftragen.

- Zustimmung

Beschluss - Nr. 28 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt, dem Gebäude „Hauptstraße 12“ den Namen Klubhaus Crossen zu geben.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 29/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt, eine Arbeitsgruppe „Hochwasserschutz“ zu gründen. Diese besteht aus Mitgliedern des Gemeinderates (je 1 Person der im GR vertretenen Fraktion bzw. Wählergruppen), dem Bürgermeister, 1 Vertreter der Verwaltung.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 30/2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Crossen an der Elster beschließt auf Antrag der F.D.P.-Vertreter im GR, die Verwaltungsgemeinschaft zu beauftragen, eine Aktion zu starten, wo es darum geht, Spenden für die hochwassergeschädigten Bürger in Caaschwitz und anderen Einrichtungen, besonders der Kindereinrichtungen, einzuholen.

Die Aktion sollte sofort aktiviert werden. Sie sollte gezielt für die Unterstützung der Kindereinrichtung in Caaschwitz gelten.

- **Zustimmung**

Gemeinde Hartmannsdorf

Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hartmannsdorf am 06.06.2013

Beschluss - Nr. 7 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf stimmt der Bildung eines Planungsverbandes mit der Stadt Bad Köstritz und den Gemeinde Crossen, Silbitz, Caaschwitz und Hartmannsdorf bei Gera zur Erstellung eines gemeinsamen Flächennutzungsplanes grundsätzliche zu.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die Verhandlungen mit den Nachbargemeinden bis zur Erstellung einer entsprechenden Verbandssatzung weiterzuführen.

- **Ablehnung**

Beschluss - Nr. 8 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Hartmannsdorf beschließt die Genehmigung des dreiseitigen Vertrages zur Objektplanung der B 7.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, dem vom zuständigen Straßenbauamt als federführende Behörde den fachlich und rechnerisch geprüften Vertrag zu unterzeichnen. Die Kosten werden im Laufe des Verfahrens anteilig berechnet.

- **Zustimmung**

Gemeinde Heideland

Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Heideland zur Sitzung am 14.05.2013

Beschluss - Nr. 62 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland genehmigt die Niederschrift der vorletzten Gemeinderatssitzung am 25.04.2013 in der vorliegenden Form.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 63 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland genehmigt die Niederschrift der letzten Gemeinderatssitzung am 14.05.2013 in der vorliegenden Form.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 64 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt die Umlage der Herstellungskosten der Crossener Straße“ im OT Etzdorf über Straßenausbaubeiträge.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 65 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt die Klassifizierung der „der Crossener Straße“ im OT Etzdorf als Hauptverkehrsstraße

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 66 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt den Ankauf der Privatflächen für die Gartenstraße in Etzdorf zu einem Preis von 6,50 €/m² gemäß Teilungsvorschlag des Vermessungsbüros Hentschel, Weißenborn (Anlage)

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 67 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt die Vermietung der Flurstücke 353/37; 353/41 und 353/35, Flur 7, Gemarkung Königshofen (Gewerbegebiet Königshofen) an die Firma DSW Solar 9 Hildburghausen GmbH & Co. KG, Frankfurter Ring 224, 80807 München (insgesamt 24.060 m²) zu einem Mietpreis von 1600,00 €/ha.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 68 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt die Errichtung eines Lagergebäudes am Sportplatz Königshofen. Die Verwaltung wird beauftragt einen entsprechenden Bauantrag beim Landratsamt einzureichen. Die Realisierung/ Finanzierung der Baumaßnahme erfolgt auf der Grundlage einer Vereinbarung durch den TSV-Königshofen.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 69 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt, den Winterdienstvertrag mit der Agrargenossenschaft vertragsgemäß zum Ende der Saison 2013/14 zu kündigen. Die Leistungen werden zu gegebener Zeit neu ausgeschrieben und vergeben.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 70 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland beschließt, den Vertrag mit der Fa. Rosenkranz über die Grasmahd der Straßenseitenräume zum nächstmöglichen Termin zu kündigen (Ende 2013). Die Leistungen werden zu gegebener Zeit neu ausgeschrieben und vergeben.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 71 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heideland stimmt dem Bauvorhaben - Neubau Kuhstall und Pferdestall sowie Unterstand für landwirtschaftliche Geräte in OT Buchheim, In den Mühlen 1, zu. Hinweis: - privilegiertes Vorhaben im Außenbereich (landwirtschaftlicher Betrieb)

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 72 / 2013:

Das Vorkaufsrecht nach §§ 24 ff. BauGB, § 17 StBaufG, des Denkmalschutzgesetzes, des Naturschutzgesetzes, dem Thür. WaldG, nach dem BauGB-Maßnahmegesetz, gem. § 3 Wobau-ErLG wird durch die Gemeinde hinsichtlich der / des im Grundstückskaufvertrag UR-Nr. 1132/13- sc, Notar Dr. Seikel, genannten Flurstücke/s in der Gemarkung Etzdorf, nicht ausgeübt.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 73 / 2013:

Das Vorkaufsrecht nach §§ 24 ff. BauGB, § 17 StBaufG, des Denkmalschutzgesetzes, des Naturschutzgesetzes, dem Thür. WaldG, nach dem BauGB-Maßnahmegesetz, gem. § 3 Wobau-ErLG wird durch die Gemeinde hinsichtlich der / des im Grundstückskaufvertrag UR-Nr. 1116/13- sc, Notar Dr. Seikel, genannten Flurstücke/s in der Gemarkung Königshofen, nicht ausgeübt.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 74 / 2013:

Das Vorkaufsrecht nach §§ 24 ff. BauGB, § 17 StBaufG, des Denkmalschutzgesetzes, des Naturschutzgesetzes, dem Thür. WaldG, nach dem BauGB-Maßnahmegesetz, gem. § 3 Wobau-ErLG wird durch die Gemeinde hinsichtlich der / des im Grundstückskaufvertrag UR-Nr. 1044/13- SL, Notar Dr. Seikel, genannten Flurstücke/s in der Gemarkung Törpla, nicht ausgeübt.

- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 75 / 2013:

Das Vorkaufsrecht nach §§ 24 ff. BauGB, § 17 StBaufG, des Denkmalschutzgesetzes, des Naturschutzgesetzes, dem Thür. WaldG, nach dem BauGB-Maßnahmegesetz, gem. § 3 Wobau-ErLG wird durch die Gemeinde hinsichtlich der / des im Grundstückskaufvertrag UR-Nr. 1045/13- sc, Notar Dr. Seikel, genannten Flurstücke/s in der Gemarkung Thiemendorf, nicht ausgeübt.
- **Zustimmung**

Beschluss - Nr. 76 / 2013:

Der Gemeinderat der Gemeinde Heide-land stimmt dem Bauvorhaben - Anbau einer Doppelgarage an das vorhandenen Eigenheim in Törpla - zu.
- **Zustimmung**

Stadt Schkölen

Beschlüsse des Stadtrates Schkölen zur öffentlichen Sitzung am 13.06.2013

Beschluss-Nr. 179-33/2013:

Der Stadtrat der Stadt Schkölen hat in seiner Sitzung am 13.06.2013 die Abwägung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange sowie der Bürgerbeteiligung für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Hainchen „Baubetrieb T. Kindler“ beschlossen.

Die in den Stellungnahmen enthaltenen Anregungen oder Bedenken hat der Stadtrat entsprechend Anlage 1 mit folgendem Ergebnis geprüft:

1. berücksichtigt wurden Anregungen und Hinweise von
 - Landratsamt Saale-Holzland-Kreis, Im Schloss, 07607 Eisenberg
 - Thüringer Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar
 - TEN Thüringer Energienetze GmbH, In den Nonnenfeldern 1, 07570 Weida
 - Straßenbauamt Thüringen, Hermann-Drechsler-Str. 1, 07548 Gera
 - Amt für Landentwicklung und Flurneuordnung, Burgstr. 5, 07545 Gera
 - einem Bürger
2. ohne weitere Anregungen (Berücksichtigung nach erster Trägerbeteiligung) sind Stellungnahmen eingegangen von
 - Zweckverband Wasser/Abwasser, Teichstr. 16, 07607 Eisenberg
 - Deutsche Telekom Netzproduktion GmbH, 07499 Gera
 - Landwirtschaftsamt Rudolstadt, 07646 Stadtroda
 - Thüringer Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie, Humboldtstr. 11, 99423 Weimar
 - Landesamt für Vermessung und Geoinformation Katasterbereich Pößneck, Rosa-Luxemburg-Str. 7, 07381 Pößneck
 - Gemeinde Heide-land
 - Stadt Eisenberg
 - Gemeinde Rauschwitz
 - einem Bürger

Der vollständige Abwägungstext ist der Anlage 1 zum Abwägungsbeschluss zu entnehmen.
Anlage 1 kann zu den Dienstzeiten in der Verwaltungsgemeinschaft, Bauamt, Naumburger Str. 4, 07619 Schkölen eingesehen werden.

Beschluss-Nr. 180-33/2013:

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 13.06.2013 auf Grund des § 10 Baugesetzbuch sowie nach § 83 Thüringer Bauordnung den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Hainchen „Baubetrieb T. Kindler“, bestehend aus der Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen, in der Fassung vom 12.12.2012 als Satzung beschlossen. Die Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 10.06.2013 und der Durchführungsvertrag in der Fassung vom 10.06.2013 wurden gebilligt.
- **Zustimmung**

Beschluss-Nr. 181-33/2013:

Aufnahme von Monika Darnstädt in die Vorschlagsliste zur Schöffenvwahl
- **Zustimmung**

Beschluss-Nr. 182-33/2013:

Aufnahme von Christa Frank in die Vorschlagsliste zur Schöffenvwahl
- **Zustimmung**

Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung der Vorschlagsliste (für Schöffen)

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der Stadt Schkölen für die Amtszeit 01.01.2014 bis 31.12.2018 in den Schöffengerichten des Amtsgerichts Jena.

Der Stadtrat hat in der Sitzung am 13.06.2013 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für den Amtsgerichtsbezirk Jena gefasst.

Die Listen liegen gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom

22. Juli bis 29. Juli 2013

zu jedermanns Einsicht in der Verwaltungsgemeinschaft Heide-land-Elstertal-Schkölen, Verwaltungsstelle Schkölen, Naumburger Str. 4, zu den Sprechzeiten aus.

Gegen die Vorschlagslisten kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung schriftlich oder zu Protokoll Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Listen Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

Schkölen, den 15. Juli 2013

gez. Dr. Darnstädt
Bürgermeister

Ende des amtlichen Teiles

Mitteilungen und Verschiedenes

Verwaltungsgemeinschaft

Die Verwaltungsgemeinschaft sucht in verschiedenen Gemeinden Bürger für den Bundesfreiwilligendienst.

Die Aufgaben sind dabei vielseitig und erstrecken sich auf unterschiedliche Bereiche. Interessenten melden sich bitte in der VG, Nöben 3 in Crossen bei Frau Kertscher.

Nähere Informationen erhalten sie im Internet unter www.bundesfreiwilligendienst.de

Gemeinde Crossen an der Elster

Anmietung Klubhaus Crossen

Endlich kann das Klubhaus mit seinen Räumlichkeiten angemietet werden. Weitere genaue Aussagen und Fragen werden von Frau Zoch von dem Ländlichen Kern e.V. beantwortet.

Telefonnummer: 036693/230917.

Achtung!!!**Neuer Termin Tanzabend mit Fritz Buschner**

Am Samstag, 21.09.2013 wird der Tanzabend nachgeholt.
Die schon verkauften Karten behalten ihre Gültigkeit.

Gemeinde Heide-land**Ausschreibung „Waldgrundstücke
Großhelmsdorf“ Flur 2, 3,4956 ha**

(Flur 2, Flurstücksnummer: 8/1 1,9171 ha; Flurstücksnummer: 8/4 0,5399 ha; Flurstücksnummer: 8/5 0,5560 ha und Flurstücksnummer: 8/13 0,4826 ha)

Für das oben genannte Objekt begann mit Veröffentlichung entsprechender Informationen in der Webpräsenz der BVVG unter www.bvvg.de eine Ausschreibung.

Ausschreibungsende für diese Objekte ist der 23.07.2013 um 10:00 Uhr.

Kurzexpose mit Infos zur Gebotsabgabe liegen auch in der Verwaltungsgemeinschaft aus.

Ansprechpartner: BVVG Erfurt
Frau Ute Kaufmann
Tel.: 0361-34989 64
Fax: 0361-34989 11

Adresse für Gebote BVVG - Ausschreibungsbüro
Schönhauser Allee 120
10437 Berlin
Tel.: 030-4432 1099
Fax: 030-4432 1210

Ortsteil Buchheim**Auf zum Dorf- und
Kinderfest
nach Buchheim**

**am Sonnabend,
dem 31. August 2013 ab 14.00 Uhr
auf dem Sportplatz
hinter dem Bürgerhaus mit**

- * lustigen Spielen, Hüpfburg, Kinderschminken, Gummistiefelweitwurf & Überraschungen
- * Süßem und Deftigem
- * einem Schätzwettbewerb und
- * gemütlichem Beisammensein mit Musik und Tanz bis in die Nacht.

Bis dahin wünschen wir allen Einwohnern einen schönen Sommer und den Kindern erlebnisreiche Ferien.

Ortschaftsrat Buchheim

Ortsteil Etzdorf*Sommerfest der Senioren*

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
der diesjährige Sommer wird kommen!**



Es ist nun schon eine schöne Tradition geworden, dass sich die älteren Einwohner von Etzdorf zum Sommerfest auf der Festwiese zusammenfinden.

Auch in diesem Jahr sind Sie im Namen des Ortschaftsrates recht herzlich am

Freitag, 19. Juli, ab 14:30 Uhr,

zur „Kaffeetafel im Grünen“ eingeladen.

Gemeinsam wollen wir einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen sowie anderen Gaumenfreuden genießen.

Bei schlechtem Wetter weichen wir in den Versammlungsraum des Ortes aus.

**Wir freuen uns auf Sie.
Veronika Wrede
Ortsteilbürgermeisterin**

Gemeinde Rauda**„Für alles ist ein Kraut gewachsen“-**

dies war das Motto der Raudaer Senioren im Monat Juni.



Als Gast konnten wir die super nette Kräutertee-Frau Petzold aus Silbitz begrüßen.

Gemeinsam gratulierten wir unseren Geburtstagskindern Frau Lenke, Frau Mahler, Frau Grünert und Herrn Böhme. Frau Grünert und Frau Kornmann hatten die Geburtstagskuchen gebacken und bekamen ein großes Lob von den Senioren und der

Fachfrau, denn Frau Petzold betreibt ja auch noch ein kleines, sehr feines Cafe`.

Die Geburtstagsgeschenke waren wunderbar dekoriert. Ein ganz herzliches Dankeschön geht an Helga Göpel für das Arrangement und an Frau Renate Müller, Frau Kornmann, Frau Buchelt und Frau Horn für die Blumen.

Groß war die Freude, dass unsere fleißige Betreuerin Frau Horn sowie Frau Berndt (sie waren gewissermaßen das „Fußvolk“) sowie alle anderen Kranken wieder dabei sein konnten.

Frau Petzold hatte einen riesigen Strauß Garten- und Wiesenkräuter mitgebracht.

Sie begann mit der Brennnessel, die wir ja alle als nicht so geliebtes Kraut kennen und endete mit dem Salbei.

Viele Senioren erinnerten sich an die Wirkung der Kräuter und mancher Unkräuter, es wurde aber auch viel Neues vermittelt. Für die Wirkung der Kräuter, die die menschliche Lust anregen, kamen die Hinweise leider zu spät.

Und dann kam der Höhepunkt:

Unter der Losung „Vegetarier aller Länder vereinigt euch“ wurde Salbei in Bierteig ausgebacken und Brennnesselblätter in guter Butter knusprig gebraten.

Beides ist ein Genuss. Anschließend bereiteten Frau Petzold und Assistentin Angelika 3 vegetarische Brotaufstriche zu, die zu Frau Petzolds selbst gebackenen Brot kredenzt wurden.

Es schmeckte fantastisch. Das leckere Essen hatten Frau Antelmann, Herr Böhme und Frau Mahler möglich gemacht.

Alle waren sich einig, dass dies ein besonderer Nachmittag war und Frau Petzold mit viel Ruhe und Spaß eine wahre Meisterleistung vollbracht hat. Wir sagen Danke und wünschen ihr alles Gute und stets viele Gäste.

Die Betreuer bedanken sich bei Hildegard und unserm Taxi Herrn Horn, der wieder sehr hilfsbereit war.

Stadt Schkölen

Das sollten Sie lesen....

Liebe Einwohner,

wie Sie sicher verfolgt haben, sind wir dabei, für die Feuerwehr Schkölen ein neues Fahrzeug zu kaufen. Der Stadtrat hat dazu den Beschluss für das erforderliche Verfahren gefasst. Jetzt gilt es, das Verfahren mit Leben zu untersetzen, sprich Angebote einholen und vor allem die Finanzierung klären.

Immerhin reden wir von einem Betrag, der über 250.000€ liegen wird. Einer der Anbieter stellte den Kameraden am Dienstag, den 25. Juni 2013 ein Fahrzeug vor, wie wir es in etwa haben wollen. Beeindruckend, wie sich die Leistungsfähigkeit und vor allem auch die Gestaltung nach ergonomischen Anforderungen für die Kameraden entwickelt haben. Dass wir ein solches Fahrzeug brauchen, zeigte wieder die unmittelbare Vergangenheit. In Wetzdorf wurde durch einen Brand eine Hälfte eines Doppelhauses so stark geschädigt, dass ein Totalschaden entstand. Das Übergreifen des Feuers auf die andere Hälfte verhinderten die Feuerwehrleute unserer beiden Wehren aus Schkölen und Wetzdorf sowie aus Eisenberg mit großem Einsatz und Können.

Für diesen Einsatz möchte ich allen Kameraden und den vielen Helfern meinen herzlichen Dank sagen. Von den Betroffenen habe ich bestätigt bekommen, dass die Dorfgemeinschaft funktioniert hat, Hilfe kam von vielen Seiten.

So schwer, wie das im Augenblick des Brandes auch für die Hauseigentümer war, es ist wahnsinnig wichtig, dass man dann nicht allein mit seinen Problemen steht. Da helfen Worte, Un-

terstützung beim Aufräumen, Sachspenden und sicher auch die eine oder andere Geldspende.

Begonnen haben wir am vergangenen Donnerstag mit der Diskussion um den Hochwasserschutz in der Einheitsgemeinde. Das ist nicht ganz so einfach, weil wir in unserem Gebiet nur geringe Schäden durch das Hochwasser hatten und somit eine Einordnung in eine höhere Priorität schwierig ist. Aber wer keine Anträge stellt, kann auch keine Ablehnung erhalten. Und die bietet wiederum die Möglichkeit, Widerspruch oder Klage einzureichen. Hoch lebe die Bürokratie in Deutschland...

Das Event im Juli wird sicher der **mdr**-Sommernachtsball am Samstag, den 27. Juli. „Schick anziehen und tanzen“ - so lautet das Motto dieses Festes. Eigentlich ist damit alles gesagt. Unsere Stadt wird dadurch sehr ins Gerede kommen. Wir können zeigen und sagen, was wir alles haben, aber auch das, was wir noch dringend brauchen. Ich freue mich auf diesen Samstag, nicht nur wegen des öffentlichen Rummels vor und an diesem Tag. Und ich hoffe, viele von Ihnen dann auf dem Rittergutshof begrüßen zu können. Übrigens, es kostet keinen Eintritt und es wird an diesem Tag auch eine Überraschung geben. Sehen wir uns?

Ein weiteres überregionales Ereignis, von dem wir als Region betroffen sein werden, ist die Thüringenrundfahrt der Frauen. Am Dienstag, den 16. Juli wird die Etappe rund um Hermsdorf von Eisenberg kommend über Hainchen, Schkölen und Graitschen geführt. Wenn Sie die Fahrerinnen live sehen möchten, sollten Sie so nach 13.30 Uhr an einem Abschnitt der Strecke stehen. Es wird beeindruckend sein, wie die Damen mit dem Fahrrad den Hainchner Berg oder die Naumburger Straße hochfahren. Für uns Hobbyradler Berge, vor denen man schon Achtung hat. Da sieht man aber, was mit eisernem Training alles zu bewältigen ist. Wir sollten dann doch eher die Radwege nutzen. Zum Projekt „Radweg auf der alten Bahntrasse“ und dem Energieradweg werde ich Sie dann im nächsten Amtsblatt ausführlicher informieren.

Abschließend noch ein Wort zu den Arbeiten unseres Bauhofes. Es gibt einige wenige Kritiken wegen nicht gemähter Flächen und anderer sicher dringend notwendiger Arbeiten. Aber wir haben zunächst als oberste Priorität die Reparatur unserer Gemeindestraßen gestellt. Das, was unsere Mitarbeiter da geleistet haben, ist aller Ehren wert. Durch den Thermocontainer bauten wir Heiðasphalt als eine hoffentlich haltbarere Variante ein. In der vergangenen Woche konnten damit endlich alle Schlaglöcher beseitigt werden. Ab sofort wird dann mit dem Anbaumäher das Mähen der Straßenränder erfolgen. Dazu haben wir noch in der vergangenen Woche einen neuen Rasentraktor angeschafft, so dass wir zügiger in der Rasenmäh vorankommen. Bitte haben Sie dafür Verständnis oder besser helfen Sie mit, für Ordnung zu sorgen.

In diesem Sinne bleiben oder werden Sie gesund.

Ihr Bürgermeister Dr. Matthias Darnstädt

Entsorgungstermine im Juli /August 2013 für Schkölen und Orte

Die gelben Tonnen werden abgeholt in allen Orten

am Donnerstag, den 18.07., 01.08., 15.08. und am 29.08.2013

Die Hausmülltonnen werden abgefahren in allen Orten

am Donnerstag, den 25.07., 08.08. und am 22.08.2013

Die blauen Tonnen stellen Sie bitte bereit in Rockau und Wetzdorf

am Freitag, den 19.07., 02.08., 16.08. und am 30.08.2013

in Graitschen/H.

am Dienstag, den 16.07., 30.07., 13.08. und am 27.08.2013

in allen anderen Orten

am Montag, den 15.07., 29.07., 12.08. und am 26.08.2013

Vereine und Verbände



Einladung

Im Garten feiern ist der Hit,
drum feiert bitte alle mit,
wir laden euch ganz herzlich ein,
beim Gartenfest dabei zu sein.

Das Fest startet um 15.00 Uhr
am 03.08.2013

In der Gartenanlage „Flurgraben“.
Für alle großen und kleinen Gäste
stehen Hüpfburg, Glücksrad, Kegel-
bahn und Tombola bereit.

Bei Musik, sowie Kaffee und Kuchen
können alle gemütliche beieinander
sitzen. Auch der rost brennt.

Der Vorstand

Informationswanderung zur Melkhütte

Der Heimatverein Hartmannsdorf hatte am 22. Juni früh 10.00 Uhr zu einer kleinen Informationswanderung in der Ortslage Hartmannsdorf mit dem Zielpunkt Melkhütte eingeladen.

Am Treffpunkt Autohaus Schlag hatten sich 30 Teilnehmer eingefunden um die etwa 3,5 km lange Strecke zu bewältigen. Auf ging es den „Weg der Freundschaft“ entlang bis zu Albert Braun's Garten ganz am Ende der Straße. Albert Braun betreibt schon seit vielen Jahren mit viel Geschick und Liebe seinen Garten und hatte bereits im vergangenen Jahr zum „Tag des offenen Gartens“ viel Anerkennung geerntet. So war dieser erste Stopp eine willkommene Bereicherung für die Wanderleute, vor allen auch deshalb, weil Albert Braun auf die vielen Fragen durch seine Fachkompetenz eine Antwort hatte.

Weiter ging es bergauf zur alten Handelsstraße durch die üppige Natur und immer mit Ausblicken auf unser schönes Raudatal. Mit dem breiten Wissen der Kräuterfrau Romy Petzold aus der Nachbargemeinde Silbitz konnten wir uns unter der Vielzahl von Tee und Kräuter-Pflanzen, die dort am Wegesrand standen, unser Wissen erweitern. Als gelungene Überraschung halte Romy Petzold für jeden noch eine Quarkstulle parat, die sie mit frisch gepflückten Kräutern belegt hatte und zum Probieren einlud. Eine gute Idee - zum Nachahmen empfohlen - finden wir.

Über den Fortgang in Sachen Kalkabbau hatten die Heimatfreunde einen Mitarbeiter aus dem Wünschendorfer Dolomit-Werk GmbH eingeladen, um Auskünfte über die weiteren Vorhaben des Betriebes zu geben.

Herr Lietzau, als Technologe im Betrieb tätig, schilderte uns sehr ausführlich über den breiten Anwendungsbereich des Dolomits, wie er in den vielen Industriebereichen seine Anwendung findet, wie der Abbau erfolgt und wie künftig weiter abgebaut werden

soll. Dieses durchaus viel diskutierte Thema warf auch für uns Hartmannsdorfer einige Fragen auf, die Herr Lietzau mit seinen Worten und auch mit der bildlichen Darstellung überzeugend beantworten konnte.

Bei Speis und Trank konnten sich anschließend alle Wanderer in der Melkhütte stärken und den Klängen des Musikus Franz Wiesmeier auf seinem Akkordeon lauschen, mitsingen und die frische sommerliche Natur genießen. Allen Mitwirkenden gilt unser Dank für diese erlebnisreiche Veranstaltung.

Hartmannsdorf, den 26.06.2013

Heimatverein Hartmannsdorf
Rolf Strauß



2. Vereins- und Dorffest in Rauda am 20. Juli 2013 ab 12:00 Uhr

Auftakt ist diesmal ab 13:00 Uhr ein
Benefizhochwasserfußballturnier
zwischen SV Traktor Rauda, SV Wetterzeube und
SV Elstertal Silbitz/Crossen

Eintritt: 2,50 € Kinder frei

Die Erlöse aus Eintritt und Tombola werden komplett an die hochwassergeschädigten Vereine Silbitz und Wetterzeube noch am Nachmittag feierlich übergeben.

Ein weiteres Highlight wird der Auftritt der Schalmeyenkapelle Walpernhain e.V. sein.

Ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen
Tombola, Hüpfburg, Kinderschminken, Hufeisenwerfen, Bogenschießen, uvm

GÜNNI'S HITKISTE wird unser Fest musikalisch begleiten und für ordentlich Stimmung sorgen.

Ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken warten auf Euch.

SV Traktor Rauda e.V.

Schützen Gilde zu Schkölen

Schießen auf Wurfscheibe für jedermann

Auf die attraktive Schießanlage in Kuhndorf bei Zeitz hatten die Schköleener Schützen Ende Juni zum Wettbewerb im Wurfscheibenschießen eingeladen. Leider war die Resonanz nicht sowie erwartet. So fehlten einige Schützen aus den eigenen Reihen sowie die Experten von der Bürgerschützengilde zu Zimmern. Auch die Jägerschaft aus Merseburg wurde vermisst. Trotz allem wurde hart um jeden Treffer gekämpft. Bei den Frauen siegte Silke Landmann.

Im Wettbewerb der Männer ließ Lars Kroke keinen Zweifel an seinem Können aufkommen, er gewann vor Fred Boczaga und Florian Hendreich (alle SGI zu Schkölen). Im September findet wieder ein Wettbewerb statt. Hier hoffen die Schützen auf eine größere Resonanz.

Wir sind zu folgenden Zeiten im Schützenhaus

Mittwoch und Freitag	von 16.30 bis 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag	von 10.00 bis 12.00 Uhr

Tag der offenen Tür im Schützenhaus am 05. Oktober 2013

Schon jetzt laden wir herzlich zum Besuch im Schützenhaus ein. Zum bundesweiten Tag der offenen Tür der Schützenvereine bieten wir für Jedermann interessante Wettbewerbe im Bogenschießen und Schießen mit KK- Lang- und Kurzwaffe an. Geöffnet ist von 09.00 bis 13.00 Uhr.

200 Jahre Schützen Gilde zu Schkölen im Jahr 2014

Mit den Vorbereitungen auf dieses Jubiläum haben die Schützen bereits begonnen. So wird es am 10. Januar eine Festveranstaltung im Schützenhaus geben. Den 17. Mai begehen die Schützen mit einem historisch gestalteten Vogelschiessen. Zum Abschluss des Vogelschießens wird es ein Salutschießen und ein Konzert mit einer Bundeswehrkapelle vor der Wasserburg geben. Alle Schköleler und Gäste sind zu diesem Fest herzlich eingeladen.

Gesangverein „HUMOR“ Schkölen

Das 49. Waldfest am 23.6.2012 ist bereits wieder ein Stück Chorgeschichte. Es war ein tolles Fest. Mit der Chorvereinigung Hainspitz, dem Männergesangverein Weißenborn, dem Männergesangverein „Hilaritas“ Tautenhain, dem Männergesangverein „Harmonie“ Eisenberg, dem Männerchor 1860 Zöllnitz, dem Liederkreis „Am Lahnitztal“ sowie dem Gesangverein „Humor“ Schkölen präsentierten 7 Chöre ihr hervorragendes musikalisches Können. Dazu brachten die studio dancer aus Jena und die Jagdhornbläsergruppe Horrido hochkarätige Abwechslung in das Programm. Besonders die Sangesfreunde aus Zöllnitz und vom Lahnitztal hinterließen einen nachhaltigen Eindruck in Schkölen.

Die zahlreichen Gäste erlebten ein wunderschönes Fest der Volksmusik und das alles mit Musikgruppen unserer Region.

Im Rahmen des Waldfestes wurden verdienstvolle Mitglieder des Gesangvereins „Humor“ für langjährige Mitgliedschaft geehrt. Das waren Wilma Stiebritz für 20 Jahre, Ilse Kitzke für 25 Jahre und Heinz Büchner für 40 Jahre. Vielen Dank nochmals für euer Engagement.

Ein besonderer Dank gilt den Sponsoren, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung dieses Volksmusikfestes hervorragend unterstützten.

Zur Ausgestaltung der Waldbühne stellt die Gärtnerei Taubert seit einigen Jahren wunderschöne Blumenampeln zur Verfügung. Aus dem Verkauf dieser Ampeln unterstützt die Fam. Taubert jedes Jahr ein bestimmtes Projekt in Schkölen. In diesem Jahr wird das der neugestaltete Grabstein für den Ortschronisten Emil Ulrici sein. Vielen Dank für dieses Engagement.

Mit Sangesgruß

Dr. Matthias Darnstädt
Vereinsvorsitzender



Veranstaltungen

mdr 1

MDR THÜRINGEN Sommernachtsball

27. Juli in Schkölen
19.30 Uhr, Rittergut
Moderation: Mathias Kaiser

Susann Reichenbach, Steffen Quasebarth - MDR THÜRINGEN JOURNAL
Kathleen Bernhardt, Johannes-Michael Noack - MDR THÜRINGEN DAS RADIO



Dorf- und Kinderfest Dothen 2013



vom 01. bis 04. August

Donnerstag, den 01.08.2013

Ab 10.00 Uhr findet der Tag der Senioren in Dothen statt. Hier treffen sich ab 10.00 Uhr alle Senioren aus den Orten Dothen, Willschütz, Launewitz, Poppendorf, Tünschütz und der Einheitsgemeinde, um bei Mittag, Kaffee und kultureller Darbietung einen geselligen Tag zu erleben. Umrahmt wird der Vormittag vom Kindergarten Dothen und auch der Nachmittag hält Überraschungen bereit.

Freitag, den 02.08.2013

- 20.30 Uhr Fackelumzug ab Willschütz mit dem Spielmannszug Klengel/Serba
- Lagerfeuer in Dothen und
- ab ca. 21.30 Uhr Disco mit DJ Mario aus Jena



Sonnabend, den 03.08.2013

- 21.00 Uhr Tanz mit Ragged Glee



Sonntag, den 04.08.2013

- ab 12.00 Uhr Mittagessen mit Tommys Jägerklause
- 13.00 Uhr Familiengottesdienst in der Kirche Dothen
- ab 14.00 Uhr großes Kinderfest mit Kaffee und Kuchen

- viele Überraschungen sind geplant -

Also, auf nach Dothen,
Sie sind herzlich willkommen!

Ortsverein Dothen 1996 e.V.



In Silbitz gibt es einen „Kräuterschuppen“, welcher in diesem Jahr genau in unser Konzept passt. Frau Petzold ist eine tolle Kräuterfrau, die uns mit einem Hexentrunk bewirtete. Unser Auftrag von Ihr, war das Sammeln von Kräutern und das Benennen dieser. Dabei haben wir während der Suche viele interessante Dinge über Kräuter erfahren, z.B.:

- Spitzwegerich - ist das sogenannte Wiesenpflaster
- Kräuter schmecken am besten im Frühjahr, weil sie da besonders zart sind
- aus Kräutern kann man leckeren Tee, Gelee oder Honig machen
- auch als Zutaten für Salate sind sie lecker

Dann gab es für Mutige einige Kräuter wie Sauerampfer und andere zum Verkosten.

Nach dem Sammeln von Sauerampfer, Löwenzahn, Brennesel, Spitzwegerich, Schafgarbe und Wiesenkraut würden Brennesel und Schafgarbe in Butter gebraten... Hmm... das war echt lecker! Aus den anderen Kräutern wurde zum Mittag ein Kräuterquark hergestellt und dazu gab es Kräutersalzkartoffeln.

Es war ein schöner Vormittag und nochmal „Danke“ an Frau Petzold.

Unterdessen waren die jüngeren Kinder unterwegs im Dachdeckerbetrieb Kirsch. Viel haben die Kinder an diesem Vormittag erfahren und bekamen geduldig ihre Fragen beantwortet:

- Wie kommen Dachziegel auf's Dach?
- Warum gibt es so viele verschiedene Ziegel?
- Was sind Biberschwänze?
- Wie wird Dachpappe verschweißt? Das hat uns Herr Kirsch natürlich auch gezeigt.

Wir hörten, das Schiefer ein wichtiger Baustoff ist und durften sogar etwas Schiefer bearbeiten. Lustig waren auch die vielen Dachfiguren, wie z.B. der „Schlafwandler“ oder der „Dachrutschscher“.

Kindertagesstätten



Heide-
Knirpse

Der Natur, auf der Spur und Hand in Hand durchs Heide- und Elstertal!

Während die Vorschulkinder das Heide- und Elstertal auch schon mal verlassen und Richtung Silbitz ziehen, durchforsten die jüngeren Gruppen das Heide- und Elstertal und die Umgebung. Und hiervon wollen wir euch berichten.





Wir möchten uns heute auch mal bedanken, das uns alle so tolle Sachen zeigen und uns dabei helfen, unser Heide- und Elstertal besser kennen zu lernen.

Danke sagen die Heideknirpse und Timostrolche

Und dann noch ein paar Fotos von unseren Kleinsten! Auch sie sind immer neugierig und aktiv.



Bummisportfest

Am 24.06.13 um 15.00 Uhr fand das traditionelle Bummisportfest in der Turnhalle Schkölen statt.

Angetreten waren vier Mannschaften der Kindergärten von Dothen, Hainchen und Schkölen. Insgesamt kämpften ca. 30 Kinder um den Sieg. Bei Staffelspielen und Tauziehen konnten die Kinder ihr Können und ihre Kräfte messen. Mit einem knappen Vorsprung von einem Punkt siegte Mannschaft 1 des Schköleiner Kindergartens „Villa Kunterbunt“. Platz 2 belegte die Mannschaft aus Dothen, gefolgt von der Mannschaft aus Hainchen.

Unsere Aller kleinsten aus Schkölen belegten Platz 4.

Höhepunkt der Veranstaltung war die Siegerehrung, jede Kindergartengruppe erhielt einen tollen Sachpreis und Medaillen für Platz 1-3. Die Sachpreise spendeten die Firmen Walther Baumaschinen Eisenberg und AGS - Agrargenossenschaft Schkölen. Vielen Dank.

Organisiert wurde das Bummisportfest vom TSV 1885 Schkölen e.V. unter der Leitung von Conny Heiner und Birgit Voigtländer.

Es war eine tolle Stimmung, allen hat es viel Spaß bereitet und jedes Kind hat sich angestrengt, wir freuen uns schon auf das nächste Jahr in Schkölen.

Birgit Voigtländer



Kindergarten „Villa Kunterbunt“

Am Donnerstag, den 13.06.13 fand im Kindergarten „Villa Kunterbunt“ das traditionelle Zuckertütenfest für acht Schulanfänger statt. Die Erzieherinnen Konny Franke und Heike Hirschfeld starteten mit den Kindern am Nachmittag auf die Neuenburg nach Naumburg. Die Kinder konnten sich dort als Ritter oder Burggräulein verkleiden und führten viele tolle Ritterspiele durch.

Nebenbei erfuhren sie auch einiges Interessantes über das Leben im Mittelalter.

In der Zwischenzeit bereiteten die Eltern und Erzieherinnen die Party im Kindergarten vor. Dazu gehörte ein kaltes Buffet, Thüringer Rostbratwürste, Kinderbowle, Knüppelkuchen und vieles mehr. Auch wurde der Garten der „Villa Kunterbunt“ liebevoll geschmückt.

Durch die Freiwillige Feuerwehr Schkölen wurde ein Zelt zum Übernachten aufgebaut, dazu schon erst einmal vielen Dank.

Endlich war es so weit und die Kinder kamen und staunten, dass an einem Baum Zuckertüten gewachsen sind.

Alle feierten bis 20 Uhr und die Kinder durften im großen Feuerwehrtzelt übernachten, was natürlich spannend und aufregend war.

Um Mitternacht kam ein heftiges Gewitter auf und die Erzieherinnen Konny und Heike trugen die schlafenden Kinder in das Haus.

Unsere Kleinen sind nun groß und wir blicken ein bisschen wehmütig auf die Zeit im Kindergarten zurück, denn hier wurden sie liebevoll betreut und sehr gut auf die Schule vorbereitet.

Vielen vielen Dank von den Eltern und allen Kindern an das Erzieherteam.

von Kristin Lommatzsch und Birgit Voigtländer



Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten

Der Bibelspruch des Monats Juli:

Jesus sagt: „Fürchte dich nicht! Rede nur, schweige nicht! Denn ich bin mit dir!“

(Apostelgeschichte 18,9+10)

Drei Ausrufezeichen! So wichtig ist es Jesus, seinem Boten auszurichten, daß er nicht den Mund halten soll, wenn es um den Glauben und die Kirche geht. Denn der Mensch lebt nicht vom Brot allein, sondern von einem jeden Wort, das aus dem Mund Gottes kommt. Das hatte Jesus dem Teufel geantwortet, als der ihn überreden wollte, Steine in Brot zu verwandeln, um seinen Hunger zu stillen. (Matth. 4,1-4) Die Toten Hosen sangen vor ein paar Jahren: „Warum werde ich nicht satt?“ Weil der Mensch nicht vom Brot allein (und vom Wohlstand) lebt. Darum muß das Wort Gottes unter die Leute!!!

Kirchengemeinde Schkölen

Gottesdienste:

Die Gottesdienste feiern wir in der Kirche. Während der Ferien gibt es keinen Kindergottesdienst.

- | | |
|------------------------------|--|
| Sonntag,
14.00 Uhr | 14.07.
Gottesdienst auf der Waldbühne |
| Sonntag, | 21.07.
kein Gottesdienst |
| Sonntag, | 28.07.
kein Gottesdienst |
| Sonntag, | 04.08.
kein Gottesdienst |
| Sonntag, | 11.08.
10.30 Uhr Gottesdienst |
| Samstag,
19.00 Uhr | 17.08.
Chorkonzert mit dem Chor der Jugendsingwoche
Schönburg |
| Sonntag, | 18.08.
kein Gottesdienst |
| Sonntag,
14.00 Uhr | 25.08.
Gottesdienst zum Schuljahresbeginn |
| Sonntag, | 01.09.
kein Gottesdienst |
| Sonntag,
10.00 Uhr | 08.09.
Gottesdienst |

- **Kindernachmittag „Boxenstopp“:** Sommerpause
- **Konfirmandenunterricht:** Sommerpause
- **Bibelkreis:** Sommerpause
- **Frauenhilfe (Seniorenkreis):**
Dienstag, 10. September, 14.00 Uhr (im Rittergut)
- **Gebet für unsere Stadt:**
donnerstags, 18.00 Uhr in der Kirche

Pfarramt Schkölen:

Telefon 036694 / 20513; Fax 036694 / 37992
Öffnungszeiten: Montag - Freitag, 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Pfarrer Schünke hat Urlaub vom 15. Juli bis zum 4. August.
Vertretung: Pfr. Metzner, Casekirchen, Tel. 22509.

Kirchengemeinde Zschorgula

- | | |
|------------------------------|--|
| Sonntag,
10.00 Uhr | 08.09.
Gottesdienst mit Familie Korell |
|------------------------------|--|

Gottesdienst auf der Waldbühne

Den ersten Gottesdienst in den Sommerferien feiert die Kirchengemeinde Schkölen wieder auf der Waldbühne. Auf diesem schönen und traditionsreichen Platz in Schkölen soll mit diesem Gottesdienst eine Initiative der „Christoffel-Blindenmission“ unterstützt werden. Dabei geht es um die Gleichberechtigung von Menschen mit körperlicher und geistiger Behinderung. In vielen armen Ländern unserer Erde werden behinderte Menschen, vor allem Kinder, versteckt, weil Behinderung als ein Makel gilt. Sie haben keinerlei Bildungschancen. Armut und Behinderung bil-

den einen Kreislauf, der durchbrochen werden muß. Dafür wollen wir uns einsetzen.

Eine Bläsergruppe aus Zeitz wird den Gottesdienst musikalisch umrahmen. Lassen Sie sich herzlich einladen!

Chorkonzert in Schkölen

Wie in den vergangenen Jahren wird der Chor der Jugendsingwo- che in Schönburg wieder in der Schköle- ner Kirche zu Gast sein. Nachdem die jungen Leute für eine Woche zusammen waren, um zu proben und zu musizieren, werden sie die Früchte ihrer gemeinsamen Arbeit in einem Konzert vorstellen. Am Samstag, den 17. August um 19.00 Uhr wird der Chor in der Barock-Kirche Schkölen ein buntes Programm darbieten mit Chormusik der „alten Meister“ sowie beschwingten Spirituals und Gospels. Außerdem werden Instrumente aufspielen - zur Begleitung der Sänger und auch solistisch. Lassen Sie sich herzlich zu diesem Abend einladen. Gönnen Sie sich diese Zeit bei schöner Musik, damit die Seele entspannen und auftanken kann.

Ökumenischer Gottesdienst in Haardorf

Am Samstag, den 31. August um 14.00 Uhr lädt die Kirchengemeinde in Haardorf wieder zu einem gemeinsamen Gottesdienst von katholischen und evangelischen Christen ein. Pfarrer Hempel aus Hohenmölsen und Pfarrer Schünke aus Schkölen werden zusammen mit einigen anderen diesen Gottesdienst gestalten. Er soll uns ein Zeichen sein, daß wir als Christen zusammengehören, auch wenn wir in verschiedene Kirchen gehen. Der, der uns zusammenhält und immer neu zusammenführt, ist Jesus Christus, „das Haupt der Gemeinde“, wie es in der Bibel heißt. Er ist also der Kopf, der uns bewegen möchte, zueinander zu stehen und füreinander einzustehen. Er ist der gute Hirte für alle, die an ihn glauben und es wagen, sich seiner Führung an- vertrauen.

Nach dem Gottesdienst wird herzlich eingeladen zu Kaffee und Kuchen! Für alle, die es herzlich mögen, brennt der Rost. Herzlich willkommen!

199 Kirchen...

...hat unser Kirchenkreis. Und in diesem Jahr sollen in allen diesen Kirchen an einem Sonntag die Glocken läuten und zum Gottesdienst einladen. Dieser besondere Sonntag ist der Tag des offenen Denkmals am 8. September. Mit Hilfe von ehrenamtlichen Lektoren und Gemeindegliedern sollen an diesem Tag um 10.00 Uhr überall Gottesdienste und Andachten gefeiert werden. Merken Sie den Termin vor und lassen Sie sich herzlich einladen - in Ihre Kirche!

Katholische Pfarrgemeinde Eisenberg

Pfarrkirche am Friedenspark, 07607 Eisenberg
Pfarrhaus Jenaer Str. 12, 07607 Eisenberg
Telefon: 036691/4 21 33 Fax: 036691/8 37 12
e-mail: kath.pfarrei-eisenberg@t-online.de

Reguläre Gottesdienste

samstags 18:00 Uhr, nicht am letzten Samstag des Monats
sonntags 10:30 Uhr

(Besondere Gottesdienste nur an Ostern und Weihnachten, nach Mitteilung)

Sonstiges

Nächster Redaktionsschluss

Donnerstag, den 01.08.2013

Nächster Erscheinungstermin

Montag, den 12.08.2013



Impressum

Amtsblatt der VG „Heide-land-Elstertal-Schkölen“

Herausgeber: VG „Heide-land-Elstertal-Schkölen“

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Herr Bierbrauer, Gemeinschaftsvorsitzender und die Bürgermeister der 6 Mitglieds- gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft und der Stadt Schkölen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der An- schrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allge- meinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigen- preisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine ge- naue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandun- gen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungs- gebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.